

# ORGANISATION MONDIALE DU COMMERCE

G/SPS/GEN/540

17 février 2005

(05-0667)

---

Comité des mesures sanitaires et phytosanitaires

## DOCUMENTS ET NOTIFICATIONS DISTRIBUÉS PENDANT L'ANNÉE 2004

### Note du Secrétariat<sup>1</sup>

Pour l'information du Comité, le Secrétariat a récapitulé dans le tableau ci-après tous les documents ayant trait à l'Accord sur l'application des mesures sanitaires et phytosanitaires qui ont été présentés par les Membres et par les organisations internationales intergouvernementales ayant le statut d'observateur ou établis par le Secrétariat pendant l'année civile 2004.<sup>2</sup> Ce récapitulatif indique les notifications et leurs révisions mais non leurs addenda et leurs corrigenda.

---

<sup>1</sup> Le présent document a été établi par le Secrétariat sous sa propre responsabilité et est sans préjudice des positions des Membres ni de leurs droits et obligations dans le cadre de l'OMC.

<sup>2</sup> Pour les documents publiés en 2003, voir G/SPS/GEN/467.

**NOTIFICATIONS ET AUTRES DOCUMENTS SPS**

Pays	Notifications		Autres documents SPS		
	ordinaires	d'urgence	Cote	Sujet	Date de distribution
<b>Afrique du Sud</b>	ZAF/18-21				
<b>Antigua-et-Barbuda</b>			G/SPS/W/156	Précisions concernant la proposition visant à améliorer la transparence du traitement spécial et différencié en faveur des pays en développement Membres	05.10.04
			G/SPS/GEN/295/Add.35	Assistance technique – Réponses au questionnaire	01.03.04
			G/SPS/GEN/481	Questionnaire sur l'assistance technique	30.03.04
<b>Argentine</b>	ARG/72		G/SPS/W/167	Procédure d'examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS	22.12.04
<b>Australie</b>	AUS/158-171		G/SPS/GEN/472	Assistance technique fournie par l'Australie aux pays en développement	10.03.04
<b>Belgique</b>	BEL/10				
<b>Bolivie</b>	BOL/6-8	BOL/4-5			
<b>Bulgarie</b>	BGR/20 BGR/22	BGR/19 BGR/21 BGR/23			
<b>Brésil</b>	BRA/91-98		G/SPS/GEN/503	Système brésilien d'identification et de certification des animaux des espèces bovine et bubaline (SISBOV)	25.06.04
<b>Canada</b>	CAN/195-206 CAN/208-232	CAN/207 CAN/233	G/SPS/W/145	Décision sur la mise en œuvre de l'article 6 de l'Accord SPS	16.03.04
			G/SPS/W/155	Précisions concernant la proposition visant à améliorer la transparence du traitement spécial et différencié en faveur des pays en développement Membres	05.10.04
			G/SPS/W/158	Questions à traiter dans le cadre du deuxième examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord – Précisions du Canada sur les questions à examiner	14.10.04
			G/SPS/GEN/530	État de la situation au Canada en ce qui concerne l'encéphalopathie spongiforme bovine (ESB)	03.11.04

Pays	Notifications		Autres documents SPS		
	ordinaires	d'urgence	Cote	Sujet	Date de distribution
Chili	CHL/168-174		G/SPS/W/164	Éclaircissements sur la régionalisation et la nécessité d'élaborer des directives en vue d'une meilleure mise en œuvre de celle-ci	26.10.04
			G/SPS/W/165	Réponses aux consultations menées par le Président du Comité SPS de l'OMC sur la régionalisation	26.10.04
			G/SPS/GEN/499	Exposé du Chili sur l'application de l'article 5 - Évaluation du risque et détermination du niveau approprié de protection sanitaire ou phytosanitaire concernant la présence de <i>Pseudococcidae</i> sur les fruits frais destinés à la consommation	18.06.04
Chine	CHN/46-71 CHN/74-80	CHN/44-45 CHN/72-73	G/SPS/W/162	Deuxième examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS	20.10.04
			G/SPS/W/162/Rev.1	<i>Idem</i> – Révision	21.12.04
			G/SPS/GEN/480	Réponse aux préoccupations des États-Unis concernant la transparence et l'absence de notification de mesures SPS de la part de la Chine	30.03.04
			G/SPS/GEN/498	Rapport concernant l'analyse des notifications SPS de 2003	18.06.04
Chypre	CYP/8-9	CYP/10-11			
Colombie	COL/81 COL/83-86 COL/91 COL/93	COL/73-80 COL/82 COL/87-90 COL/92	G/SPS/GEN/475	Déclaration de la Colombie sur la notification G/SPS/N/DEU/9	15.03.04
			G/SPS/GEN/492	Rapport de la Colombie sur la situation en ce qui concerne la fièvre aphteuse et la lutte contre cette maladie	15.06.04
			G/SPS/GEN/515	Questions de la Colombie aux Communautés européennes concernant la notification G/SPS/N/EEC/247	18.10.04

Pays	Notifications		Autres documents SPS		
	ordinaires	d'urgence	Cote	Sujet	Date de distribution
Communautés européennes	EEC/231-233 EEC/236-237 EEC/239 EEC/241 EEC/243-253	EEC/234-235 EEC/238 EEC/240 EEC/242	G/SPS/W/144	Projet de décision sur la mise en œuvre de l'article 6 de l'Accord SPS. Observations des CE sur la proposition du Chili (G/SPS/W/140/Rev.1)	11.03.04
			G/SPS/W/154	Mécanisme d'examen transitoire au titre de la section 18 du Protocole d'accèsion de la République populaire de Chine – Questions des Communautés européennes à la Chine	04.10.04
			G/SPS/W/159	Examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS	14.10.04
			G/SPS/GEN/463	Demande d'observations préliminaires concernant un document de réflexion sur les résidus dans les denrées alimentaires d'origine animale	20.01.04
			G/SPS/GEN/464	Nouvelles mesures visant à protéger les apidés	04.02.04
			G/SPS/GEN/489	Mise en place du système TRACES ( <i>Trade Control and Expert System</i> )	18.05.04
			G/SPS/GEN/490	Réponse à la déclaration de la Colombie (G/SPS/GEN/475) et aux commentaires de la Papouasie-Nouvelle-Guinée (G/SPS/GEN/470) relatifs à la notification G/SPS/N/DEU/9	18.05.04
			G/SPS/GEN/533	Réponse aux observations de la Colombie	16.11.04
Corée, Rép. de	KOR/151-152 KOR/154-176	KOR/150 KOR/153			
Costa Rica	CRI/29-30 CRI/32-36	CRI/31	G/SPS/GEN/527	Établissement de zones exemptes de la mouche méditerranéenne ( <i>Ceratitis capitata</i> Wied)	27.10.04
El Salvador	SLV/55-60				
États-Unis	USA/844-940 USA/942-999 USA/1001-1016	USA/941 USA/1000	G/SPS/W/153	Mécanisme d'examen transitoire au titre de la section 18 du Protocole d'accèsion de la République populaire de Chine – Questions des États-Unis à la Chine	04.10.04
			G/SPS/W/163	Examen de l'Accord SPS – Proposition pour examen	21.10.04
			G/SPS/GEN/181/Add.4	Assistance technique octroyée par les États-Unis aux pays en développement	22.06.04
			G/SPS/GEN/477	Régionalisation	16.03.04
France	FRA/7				

Pays	Notifications		Autres documents SPS		
	ordinaires	d'urgence	Cote	Sujet	Date de distribution
<b>Guatemala</b>	GTM/22-26	GTM/21			
<b>Honduras</b>		HND/5-6			
<b>Hong Kong, Chine</b>	HKG/21				
<b>Hongrie</b>		HUN/20-22			
<b>Inde</b>	IND/12 IND/16	IND/13-15			
<b>Indonésie</b>	IDN/20-22		G/SPS/GEN/506	Avis d'influenza aviaire en Indonésie	29.06.04
<b>Islande</b>		ISL/2-5			
<b>Jamaïque</b>		JAM/7			
<b>Japon</b>	JPN/111-123 JPN/125-131	JPN/124			
<b>Jordanie</b>		JOR/5-13			
<b>Kenya</b>		KEN/4-9			
<b>Macao</b>		MAC/6-8			
<b>Malaisie</b>	MYS/18	MYS/16-17			
<b>Maroc</b>	MAR/17-24				
<b>Maurice</b>		MUS/12	G/SPS/GEN/526	L'expérience mauricienne de l'Accord SPS à l'échelle de l'océan Indien	27.10.04
<b>Mexique</b>	MEX/206-207	MEX/205	G/SPS/W/166	Deuxième examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS	27.10.04
			G/SPS/GEN/466	Mesures appliquées par le Mexique à l'importation de produits de l'élevage présentant un risque zoonositaire	09.02.04
			G/SPS/GEN/468	Flambées de grippe aviaire dans les pays qui exportent au Mexique des animaux de l'espèce aviaire et des produits avicoles	03.03.04
			G/SPS/GEN/491 & Add.1	Programme national de normalisation pour 2004	07.06.04 23.11.04
			G/SPS/GEN/535	Normes officielles mexicaines	14.12.04

Pays	Notifications		Autres documents SPS		
	ordinaires	d'urgence	Cote	Sujet	Date de distribution
<b>Mongolie</b>		MNG/2			
<b>Nicaragua</b>	NIC/19-27		G/SPS/GEN/295/Add.36 & Corr.1	Assistance technique – Réponses au questionnaire	11.06.04 19.11.04
<b>Norvège</b>	NOR/11				
<b>Nouvelle-Zélande</b>	NZL/274-275 NZL/279 NZL/281-287 NZL/289-303 NZL/305-306 NZL/308-309 NZL/311-312	NZL/276-278 NZL/280 NZL/288 NZL/304 NZL/307 NZL/310	G/SPS/W/150	Deuxième examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS	08.09.04
			G/SPS/W/151	Surveillance de l'harmonisation internationale: Régionalisation	29.09.04
			G/SPS/W/157	Deuxième examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS – Précisions de la Nouvelle-Zélande sur les questions à examiner	12.10.04
			G/SPS/W/168	Deuxième examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS – Ordre de priorité des questions à examiner dans le cadre du programme de travail futur du Comité SPS	23.12.04
			G/SPS/GEN/517	Tiakina Aotearoa – Protéger la Nouvelle-Zélande: Stratégie en matière de biosécurité en Nouvelle-Zélande – Communication de la Nouvelle-Zélande	19.10.04
<b>Papouasie-Nouvelle-Guinée</b>			G/SPS/GEN/469	Les mesures SPS et les pays en développement - Traitement spécial et différencié, assistance technique, transparence	08.03.04
			G/SPS/GEN/470	L'Accord SPS et les pays en développement - Observations sur la proposition de l'Allemagne visant à limiter la teneur en ochratoxine A (OTA) des produits du café	08.03.04
<b>Paraguay</b>			G/SPS/GEN/505	État d'avancement du programme d'éradication de la fièvre aphteuse	28.06.04
<b>Pays-Bas</b>	NLD/61-62				

Pays	Notifications		Autres documents SPS		
	ordinaires	d'urgence	Cote	Sujet	Date de distribution
Pérou	PER/66 PER/69 PER/73-80 PER/82-83	PER/67-68 PER/70-72 PER/81	G/SPS/W/148	Article 6 de l'Accord SPS – Adaptation aux conditions régionales, y compris les zones exemptes de parasites ou de maladies et les zones à faible prévalence de parasites ou de maladies	07.07.04
			G/SPS/GEN/484	Respect des règlements phytosanitaires concernant l'importation au Pérou de plantes, produits végétaux et autres articles réglementés	05.04.04
			G/SPS/GEN/531	Situation actuelle concernant la fièvre aphteuse	05.11.04
Philippines	PHL/51 PHL/53 PHL/61-63 PHL/66 PHL/71	PHL/50 PHL/52 PHL/54-60 PHL/64-65 PHL/67-70 PHL/72-74			
Roumanie		ROM/5-6			
Singapour	SGP/27	SGP/26			
Suisse	CHE/34-35 CHE/37-40	CHE/33 CHE/36			
Taipei chinois	TPKM/26-27 TPKM/29-38 TPKM/40-45	TPKM/28 TPKM/39	G/SPS/W/152	Mécanisme d'examen transitoire au titre de la section 18 du Protocole d'accession de la Chine - Questions écrites du Taipei chinois à la Chine	01.10.04
			G/SPS/W/161	Deuxième examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS – Observations du Taipei chinois sur la surveillance de l'utilisation des normes internationales (articles 2:5 et 12:4)	19.10.04
Thaïlande	THA/110 THA/112-113 THA/116-120	THA/109 THA/111 THA/114-115			
Turquie	TUR/4				
Uruguay			G/SPS/W/160	Retards injustifiés	18.10.04

**DOCUMENTS PRÉSENTÉS PAR LES OBSERVATEURS**

<b>Organisation</b>	<b>Cote</b>	<b>Sujet</b>	<b>Date de distribution</b>
<b>CODEX</b>	G/SPS/GEN/479	Renseignements sur les activités de la Commission du Codex Alimentarius	17.03.04
	G/SPS/GEN/495	<i>Idem</i>	18.06.04
	G/SPS/GEN/514	Liste complète des normes, codes d'usages, directives et textes connexes du CODEX	18.10.04
	G/SPS/GEN/519	Renseignements sur les activités de la Commission du Codex Alimentarius	20.10.04
<b>CIPV</b>	G/SPS/GEN/482	Travaux de la CIPV	30.03.04
	G/SPS/GEN/513	Situation en matière de normes internationales pour les mesures phytosanitaires	04.10.04
	G/SPS/GEN/528	Activités de la CIPV depuis juin 2004	28.10.04
	G/SPS/GEN/529	La régionalisation et la Convention internationale pour la protection des végétaux	28.10.04
<b>OIE</b>	G/SPS/GEN/476	Réunions internationales et régionales en 2003 - Participation de l'OIE	16.03.04
	G/SPS/GEN/478	Réunions internationales et régionales en 2004 - Participation prévue de l'OIE	16.03.04
	G/SPS/GEN/500	Liste des séminaires, ateliers et réunions techniques organisés par l'OIE en 2003 et prévus pour 2004	18.06.04
	G/SPS/GEN/501	Sujets d'intérêt pour le Comité SPS discutés par le Comité international de l'OIE lors de sa 72 <sup>ème</sup> Session générale	21.06.04
	G/SPS/GEN/512	Normes internationales pertinentes	24.09.04
<b>FAO</b>	G/SPS/GEN/483	Le portail international pour la sécurité sanitaire des aliments et la santé animale et végétale	31.03.04
	G/SPS/GEN/504	Rapport sur les activités de la FAO	25.06.04
<b>IICA</b>	G/SPS/GEN/473	Mesures prises concernant la mise en œuvre de l'Accord SPS de l'OMC	10.03.04
	G/SPS/GEN/496	<i>Idem</i>	18.06.04
	G/SPS/GEN/497	Renforcement des capacités en vue de la mise en œuvre de l'Accord SPS de l'OMC	18.06.04
	G/SPS/GEN/518	Mesures prises concernant la mise en œuvre de l'Accord SPS de l'OMC	20.10.04
<b>OIRSA</b>	G/SPS/GEN/474	Rapport d'activité de l'OIRSA dans le cadre de l'Accord SPS	15.03.04
	G/SPS/GEN/494	<i>Idem</i>	17.06.04
	G/SPS/GEN/524	Rapport d'activité de l'OIRSA	25.10.04



<b>Organisation</b>	<b>Cote</b>	<b>Sujet</b>	<b>Date de distribution</b>
<b>OMS</b>	G/SPS/GEN/508	Rapport d'activité	22.07.04
	G/SPS/GEN/522	Révision du Règlement sanitaire international	21.10.04
	G/SPS/GEN/525	Renforcement des capacités en matière de normes et de réglementations alimentaires	25.10.04
<b>BANQUE MONDIALE</b>	G/SPS/GEN/520	Normes sanitaires et phytosanitaires: Le programme d'analyse et de soutien de la Banque mondiale	20.10.04

**DOCUMENTS PUBLIÉS PAR LE SECRÉTARIAT**

<b>Cote</b>	<b>Sujet</b>	<b>Date de distribution</b>
G/SPS/11/Rev.1	Révision de la procédure pour la surveillance du processus d'harmonisation internationale – Décision du Comité	15.11.04
G/SPS/19/Add.3	Décision sur la mise en œuvre de l'article 4 de l'Accord SPS (Équivalence) – Addendum (Clarification ayant trait au paragraphe 5 de la Décision)	26.03.04
G/SPS/19/Rev.1	<i>Idem</i> – Révision de la Décision, y compris les clarifications adoptées par le Comité	02.04.04
G/SPS/19/Rev.2	<i>Idem</i> – Révision	23.07.04
G/SPS/31	Procédure pour la surveillance du processus d'harmonisation internationale – Sixième rapport annuel adopté par le Comité le 23 juin 2004	24.06.04
G/SPS/32	Processus pour l'examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS – Décision du Comité	25.06.04
G/SPS/33	Procédure visant à améliorer la transparence du traitement spécial et différencié en faveur des pays en développement Membres – Décision du Comité – 27 octobre 2004	02.11.04
G/SPS/34	Rapport au Conseil du commerce des marchandises sur l'examen transitoire concernant la Chine	02.11.04
G/SPS/W/132/Rev.2	Précisions concernant la proposition visant à améliorer la transparence du traitement spécial et différencié en faveur des pays en développement Membres – Sur la base des discussions ayant eu lieu à la réunion informelle du Comité SPS du 15 mars 2004 – Révision	19.03.04
G/SPS/W/132/Rev.3	<i>Idem</i> – Sur la base des discussions ayant eu lieu à la réunion du Comité SPS du 18 mars 2004 – Révision	26.03.04
G/SPS/W/140/Rev.2	Projet de décision sur la mise en œuvre de l'article 6 de l'Accord SPS	18.06.04
G/SPS/W/146	Procédure pour la surveillance du processus d'harmonisation internationale – Projet de sixième rapport annuel	18.05.04
G/SPS/W/147	Processus proposé pour l'examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS	10.06.04
G/SPS/W/149	Examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS – Communication par les Membres de questions à examiner pendant l'examen	10.08.04
G/SPS/GEN/27/Rev.12 & Rev.13	Mise en œuvre, respectivement au 10 mars 2004 et au 18 juin 2004, des obligations concernant la transparence	12.03.04 21.06.04
G/SPS/GEN/49/Rev.6	Participation à l'OMC et aux organismes internationaux de normalisation	09.06.04
G/SPS/GEN/204/Rev.4	Problèmes commerciaux spécifiques	02.03.04
G/SPS/GEN/409/Rev.1	Dates des réunions du Comité SPS – Révision	29.03.04
G/SPS/GEN/462	Notifications publiées au cours du mois de décembre 2003	14.01.04
G/SPS/GEN/465	<i>Idem</i> – Janvier 2004	06.02.04
G/SPS/GEN/471	<i>Idem</i> – Février 2004	08.03.04
G/SPS/GEN/485	<i>Idem</i> – Mars 2004	20.04.04

<b>Cote</b>	<b>Sujet</b>	<b>Date de distribution</b>
G/SPS/GEN/488	<i>Idem</i> – Avril 2004	12.05.04
G/SPS/GEN/493	<i>Idem</i> – Mai 2004	15.06.04
G/SPS/GEN/507	<i>Idem</i> – Juin 2004	15.07.04
G/SPS/GEN/509	<i>Idem</i> – Juillet 2004	06.08.04
G/SPS/GEN/511	<i>Idem</i> – Août 2004	17.09.04
G/SPS/GEN/516	<i>Idem</i> – Septembre 2004	19.10.04
G/SPS/GEN/532	<i>Idem</i> – Octobre 2004	15.11.04
G/SPS/GEN/534	<i>Idem</i> – Novembre 2004	03.12.04
G/SPS/GEN/467	Documents et notifications distribués pendant l'année 2003	16.02.04
G/SPS/GEN/486	Fonctionnement du Mécanisme pour l'élaboration des normes et le développement du commerce et plan de travail pour 2004	21.04.04
G/SPS/GEN/487	Traductions non officielles	23.04.04
G/SPS/GEN/502	Dates des réunions du Comité SPS – 2005	24.06.04
G/SPS/GEN/510	Examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS – Note d'information	20.09.04
G/SPS/GEN/521 (+ Corr.1 en anglais seulement)	Activités d'assistance technique et de formation dans le domaine SPS (1 <sup>er</sup> septembre 1994-31 août 2004)	21.10.04 03.11.04
G/SPS/GEN/523	Adoption du plan d'activité du Mécanisme pour l'élaboration des normes et le développement du commerce, appel de propositions et plan de travail pour 2005	21.10.04
G/SPS/R/32	Réunion extraordinaire du Comité SPS sur le fonctionnement des points d'information tenue le 31 octobre 2003	06.02.04
G/SPS/R/33	Résumé de la réunion tenue les 17 et 18 mars 2004	07.05.04
G/SPS/R/34 (+ Corr.1 en anglais seulement)	Résumé de la réunion tenue les 22 et 23 juin 2004	16.08.04 29.09.04
JOB(04)/7	Ordre du jour provisoire annoté – Réunion des 17 et 18 mars 2004	09.03.04
JOB(04)/71 & Add.1	Examen du fonctionnement et de la mise en œuvre de l'Accord SPS – Note d'information	10.06.04 23.07.04
JOB(04)/75	Ordre du jour provisoire annoté – Réunion des 22 et 23 juin 2004	15.06.04
JOB(04)/154	Ordre du jour provisoire annoté – Réunion des 27 et 28 octobre 2004	20.10.04
G/SPS/ENQ/16/Add.1 & Add.2	Points d'information nationaux	11.03.04 17.06.04
G/SPS/ENQ/17	<i>Idem</i>	20.10.04
G/SPS/ENQ/18	<i>Idem</i>	20.12.04
G/SPS/NNA/6/Add.1 & Add.2	Autorités nationales responsables des notifications	11.03.04 17.06.04
G/SPS/NNA/7	<i>Idem</i>	20.10.04
G/SPS/NNA/8	<i>Idem</i>	20.12.04
G/L/709	Rapport (2004) sur les activités du Comité SPS	08.11.04